



Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Азиатско-тихоокеанская конференция по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20

Бангкок, 17-20 ноября 2014 года

Доклад Конференции

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Декларация министров Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин	3
II. Отчет о работе	20
A. Обзор достигнутого прогресса и существующих препятствий в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий в Азиатско-Тихоокеанском регионе	20
B. Рассмотрение проекта итогового документа Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20	22
C. Обзор перспективных стратегий по преодолению существующих препятствий в деле достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также механизмов ускорения осуществления положений Пекинской декларации и Платформы действий в период после 2015 года	22
D. Прочие вопросы	27
E. Утверждение азиатско-тихоокеанской декларации министров по достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, которая станет вкладом Азиатско-Тихоокеанского региона в работу пятьдесят девятой сессии Комиссии по положению женщин, посвященной 20-летию обзору прогресса, достигнутого в деле осуществления Пекинской декларации и Платформы действий	27
F. Утверждение доклада Конференции	27
G. Закрытие конференции	27
III. Организация	27
A. Цели	27
B. Участники	28
C. Этап заседаний на уровне старших должностных лиц	30
D. Этап заседаний на уровне министров	32
E. Специальные мероприятия	33
Приложение	
Список документов	34

I. Декларация министров Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин

I. Преамбула

1. *Мы, министры и представители членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана, участвующие в Азиатско-тихоокеанской конференции по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин: обзор Пекин+20, состоявшейся в Бангкоке 17-20 ноября 2014 года,*

2. *вновь подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий,¹ принятую четвертой Всемирной конференцией по положению женщин в Пекине в 1995 году, и итоги последующих обзоров, в частности то, что улучшение положения женщин и обеспечение равенства между мужчинами и женщинами являются вопросами прав человека и необходимым условием обеспечения социальной справедливости и что поэтому их не следует рассматривать как вопросы, касающиеся только женщин, и что гендерное равенство, полное осуществление женщинами и девочками прав человека и расширение прав и возможностей женщин и девочек являются неперенными условиями обеспечения всеохватного и поступательного экономического роста и созидания справедливого общества, обеспечивающего личную, политическую, социальную, экономическую, культурную и экологическую безопасность всех людей,*

3. *подтверждая также центральное значение Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин² для обеспечения существенного равенства между всеми мужчинами и женщинами в Азиатско-Тихоокеанском регионе путем обеспечения осуществления мер по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек во всех ее формах и обеспечения равного доступа и возможностей для женщин и мужчин в личной, политической и общественной жизни, включая образование, здравоохранение, отношения в браке и семье, гражданство, имущественные права, работу по найму, законодательство и экономическую и социальную жизнь,*

4. *подтверждая далее важное значение Всеобщей декларации прав человека,³ Декларации об искоренении насилия в отношении женщин,⁴ Венской декларации и Программы действий⁵ и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также других международных документов, касающихся прав человека, которые считаются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, а также равных прав мужчин и женщин во всем их многообразии, и подчеркивая обязанность всех государств защищать и поощрять права человека и основные свободы для всех без каких-либо различий, независимо от пола, гендера, расы, цвета кожи, этнической принадлежности, языка, семейного положения, религии, политических или иных убеждений, национального или социального*

¹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378.

³ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

⁴ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁵ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

происхождения, статуса при рождении, инвалидности, ВИЧ- и СПИД-статуса, рода занятий, а также миграционного, правового или иного статуса,

5. *ссылаясь*, в соответствующих случаях, на международные пакты и конвенции, поощряющие равные права всех женщин и мужчин, особенно на Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации,⁶ Международный пакт о гражданских и политических правах,⁷ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,⁸ Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания,⁹ Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей¹⁰ и Международную конвенцию Международной организации труда № 189 о достойном труде домашних работников,

6. *ссылаясь также* на Конвенцию о правах ребенка¹¹ и вытекающее из нее обязательство уважать и обеспечивать права девочек без какой-либо дискриминации,

7. *ссылаясь далее* на Декларацию о правах коренных народов¹² и на требование относительно принятия эффективных мер для обеспечения постоянного улучшения экономического и социального положения женщин и девочек, принадлежащих к коренному населению, и всесторонней защиты от всех форм дискриминации и насилия,

8. *ссылаясь* на Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней,¹³ в котором правам женщин и девочек с инвалидностью посвящена отдельная статья,

9. *ссылаясь также* на обязательства, закрепленные в резолюциях 48/108, 49/161, 51/69, S-23/2, S-23/3, 55/71, 58/147, 59/167, 60/1, 62/134, 64/145, 66/128, 66/129, 66/130, 66/216, 66/288, 67/144, 67/148, 67/226, 68/137, 68/139, 68/146, 68/191 и 68/227 Генеральной Ассамблеи, относительно достижения целей гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин,

10. *напоминая* о резолюциях 1325 (2000), 1612 (2005), 1820 (2008), 1889 (2009), 1960 (2010), 2106 (2013), 2117 (2013) и 2122 (2013) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности и о важном значении обеспечения защиты, прав и благополучия женщин и девочек на всех этапах конфликта и в постконфликтных ситуациях, равного участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в усилиях по восстановлению и миростроительству, включения женщин – бывших комбатантов в программы по разоружению и демобилизации, привлечения к судебной ответственности всех лиц, совершающих преступления в отношении женщин и девочек, и требования о возмещении ущерба, соразмерном тяжести преступлений, совершенных в отношении женщин и девочек,

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, No. 9464.

⁷ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи.

⁸ См. резолюцию 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение; United Nations, *Treaty Series*, vol. 999, No. 14668; и резолюцию 63/117 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

¹⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531; United Nations, *Treaty Series*, vol. 2173, No. 27531; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 2171, No. 27531.

¹² Резолюция 61/295 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 2518, No. 44910.

11. *признавая*, что изменение климата и связанные с этим явления имеют целый ряд последствий, которые наиболее остро ощущаются группами населения, уже находящимися в уязвимом положении вследствие географических факторов, пола, гендера, принадлежности к коренному населению или меньшинству или же инвалидности,

12. *принимая во внимание* итоговые документы пятьдесят восьмой сессии Комиссии по положению женщин, в которых Комиссия настоятельно призвала государства решить оставшиеся узловые проблемы, препятствующие достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, используя трансформационный и комплексный подход, а также призвала обеспечить гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и осуществление прав человека женщин и девочек, выделив эту задачу как самостоятельную цель и включив ее в показатели и параметры всех целей любой новой рамочной программы развития,

13. *признавая* региональные обязательства в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек, особенно Джакартскую декларацию и План действий по улучшению положения женщин в Азиатско-Тихоокеанском регионе,¹⁴ Бангкокскую декларацию по Пекину+15,¹⁵ Инчхонскую стратегию обеспечения реальных прав инвалидов в Азиатско-Тихоокеанском регионе¹⁶ и резолюции 157 (XXXI), 203 (XXXVI), 249 (XLII), 46/6, 51/7, 52/3, 53/2, 57/3, 61/10, 66/9, 67/9 и 69/3 Комиссии,

14. *принимая во внимание* Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин в регионе АСЕАН,¹⁷ Декларацию о ликвидации насилия в отношении женщин и ликвидации насилия в отношении детей в АСЕАН,¹⁸ Конвенцию СААРК о предотвращении торговли женщинами и детьми в целях проституции и борьбе с ней,¹⁹ Конвенцию СААРК о региональных механизмах содействия охране детства в Южной Азии,²⁰ Декларацию тихоокеанских лидеров о гендерном равенстве,²¹ Тихоокеанский региональный план действий по женщинам, миру и безопасности (2012-2015 годы)²² и пересмотренную Тихоокеанскую программу действий по улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства на 2005-2015 годы,²³

15. *принимая во внимание все многообразие женщин и признавая*, что дискриминация по гендерному признаку имеет место как таковая и часто связана с другими формами неравенства, обусловленного такими факторами, как возраст, расовая и этническая принадлежность, религиозные или иные верования, состояние здоровья, инвалидность, классовая принадлежность, социальное происхождение или род занятий, а также миграционный, правовой или иной статус, и что многочисленные и перекрещивающиеся формы дискриминации могут усугубляться проявлениями несправедливости, социальной маргинализации и угнетения,

¹⁴ E/CN.6/1995/5/Add.1.

¹⁵ E/ESCAP/66/14 and Corr.1 and 2.

¹⁶ Резолюция 69/13, приложение, добавление 1.

¹⁷ Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Джакарта, 30 июня 2004 года.

¹⁸ Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Бандар-Сери-Бегаван, 9 октября 2013 года.

¹⁹ Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии, Катманду, 5 января 2002 года.

²⁰ Там же.

²¹ Форум тихоокеанских островов, Раротонга, Острова Кука, 30 августа 2012 года.

²² www.forumsec.org/resources/uploads/attachments/documents/Pacific%20Regional%20Action%20Plan%20on%20Women%20Peace%20and%20Security%20Final%20and%20Approved.pdf.

²³ Второе Тихоокеанское совещание министров по женщинам, Нади, Фиджи, 20 августа 2004 года.

16. *напоминая* о том, что женщинам, участвующим в правозащитной деятельности, должна обеспечиваться защита и что правительства обязаны гарантировать полное осуществление всех прав, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека, Международном пактом о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, женщинами, которые в личном качестве или от имени организаций участвуют в деятельности по поощрению и защите прав человека,

17. *отмечая*, что неправительственные организации, женские организации, центры, занимающиеся изучением женских вопросов, феминистские группы и женщины-ученые играли стимулирующую роль в поощрении прав человека женщин путем осуществления мероприятий на низовом уровне, сетевого взаимодействия и информационно-пропагандистской деятельности и что они нуждаются в поощрении и поддержке со стороны правительств и в доступе к информации для осуществления этой деятельности,

18. *подтверждая*, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин имеют основополагающее значение для обеспечения прав человека и справедливого, учитывающего гендерную проблематику, всеохватного и устойчивого развития в интересах всех людей и обществ,

19. *признавая* многообразие женщин во всех обществах и то, что женщины, находящиеся в наиболее невыгодном положении, нуждаются в конкретных мерах по улучшению их положения и обеспечению доступа к производственным ресурсам,

20. *вновь подтверждая* решающую и равную роль женщин и мужчин в семье, являющейся главной ячейкой общества, и, соответственно, важное значение повышения благосостояния семьи и общества; и, ввиду этого, признавая, что воспитание детей является совместной обязанностью родителей, женщин и мужчин и общества в целом и что беременность и роды, материнство и воспитание детей не должны служить основанием для дискриминации, равно как и не должны препятствовать полноценному участию женщин в жизни общества,

21. *признавая вклад* семей в устойчивое развитие, включая достижение согласованных на международном уровне целей в области развития для всех женщин и девочек, и то, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин повышают благополучие как семьи, так и общества, и подчеркивая в этой связи необходимость разработки и осуществления семейной политики, направленной на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин, на совместное выполнение женщинами и мужчинами семейных обязанностей и на обеспечение полноценного участия женщин в жизни общества, как это предусмотрено в Пекинской декларации и Платформе действий, сознавая при этом, что в разных культурных, политических и социальных системах существуют различные формы семьи,

22. *признавая также*, что за период с 1995 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе был достигнут существенный прогресс в обеспечении равенства между мужчинами и женщинами, мальчиками и девочками в многочисленных областях и сферах личной, общественной, политической и экономической жизни,

23. *признавая*, что, несмотря на наличие многочисленных международных и региональных документов по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения равенства, дискриминация в отношении женщин и девочек, предвзятое отношение к ним и их угнетение сохраняются,

24. *признавая также*, что цели и обязательства, закрепленные в Пекинской платформе действий, не были в полной мере достигнуты и реализованы во всех 12 важнейших проблемных областях, таких, как борьба с нищетой, образование и профессиональная подготовка, здравоохранение, искоренение насилия, вооруженные конфликты, экономика, властные полномочия и принятие решений, институциональные механизмы улучшения положения женщин, права человека женщин, средства массовой информации, окружающая среда и положение девочек,

25. *подтверждая*, что полное достижение целей, решение задач и осуществление мер, предусмотренных в Пекинской платформе действий, требуют укрепления и реформирования институтов, увеличения финансирования, усиления мониторинга и оценки, повышения подотчетности, налаживания более тесного партнерского сотрудничества и укрепления регионального сотрудничества, с учетом также различной ситуации в странах Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности факторов уязвимости, с которыми сталкиваются небольшие островные развивающиеся государства и страны, подверженные опасности изменения климата,

II. Подтверждение политической приверженности

26. *подтверждаем* свою приверженность полному и эффективному осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий и рекомендаций, вытекающих из последующих обзоров и анализа накопленного опыта, и тем самым обязуемся устранять сохраняющиеся пробелы в их осуществлении и решать новые и возникающие проблемы и использовать новые и открывающиеся возможности для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

27. *осуждаем* все формы дискриминации в отношении различных групп женщин и девочек и обязуемся активизировать меры и увеличить средства для устранения многочисленных и перекрещивающихся форм гендерного неравенства, ограничения прав и возможностей, а также дискриминации;

28. *обязуемся*, действуя сообразно обстоятельствам, создавать благоприятные условия для расширения прав и возможностей и существенного улучшения положения и статуса всех женщин и девочек путем устранения социальных факторов, обуславливающих гендерное неравенство, насилие и дискриминацию, а также коренных причин этих явлений, в том числе посредством осуществления мер, расширяющих права и возможности женщин и девочек, и мер, устраняющих факторы, препятствующие их полноценному участию в социальной, экономической и политической жизни, в частности, в соответствии с обязательствами по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

29. *также обязуемся* инициировать, разрабатывать, усиливать, отслеживать, пересматривать, осуществлять и оценивать законодательство, стратегии, политику, программы, правила и положения и бюджеты, способствующие расширению прав и возможностей женщин и девочек и достижению гендерного равенства во всем Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая все 12 важнейших проблемных областей Платформы действий, а также вновь возникающие вопросы и проблемы;

III. Закрепление результатов, достигнутых в Азиатско-Тихоокеанском регионе

30. вновь заявляя о своей приверженности целям и действиям, предусмотренным в Пекинской декларации и Платформе действий, *признаем*, что были достигнуты определенные успехи в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей различных групп женщин и девочек и что все еще сохраняются проблемы в деле ликвидации всех форм прямой и косвенной дискриминации в отношении женщин и девочек, отмечая, в частности, 12 важнейших проблемных областей и проблемы, которые возникли уже в период после 1995 года;²⁴

Женщины и нищета

31. *с удовлетворением отмечаем* общее сокращение доли женщин и девочек, живущих в условиях крайней нищеты, а также улучшение положения с продовольственной безопасностью для женщин и девочек во всем Азиатско-Тихоокеанском регионе, что обусловлено, в частности, осуществлением мер социальной защиты, включая специально ориентированные на женщин программы по обеспечению занятости, образования и средств к существованию, и принятием и обеспечением выполнения законодательства, ориентированного на женщин и способствующего обеспечению, в соответствии с национальным законодательством, равных прав на получение наследства женщинами и мужчинами и девочками и мальчиками;

32. *выражаем, однако, обеспокоенность* по поводу сохраняющейся феминизацией нищеты, о чем свидетельствует увеличение абсолютного числа женщин и девочек, испытывающих лишения и живущих на 1,25-2,00 долл. США в день, и женщин и девочек, которые сталкиваются с дискриминацией в вопросах владения землей и другими активами и равного и совместного контроля над ними и распоряжения ими, а также с отсутствием доступа к экономическим ресурсам, особенно в сельских, отдаленных, географически изолированных, труднодоступных и депрессивных районах и среди разнообразных и уязвимых групп женщин и девочек, включая женщин-мигрантов, женщин из числа коренного населения, женщин и девочек с инвалидностью, вдов и женщин, возглавляющих домашние хозяйства, одиноких женщин, разведенных женщин, женщин и девочек из числа внутренне перемещенных лиц и женщин старшего возраста;

Образование и профессиональная подготовка женщин

33. *признаем* существенный прогресс в охвате начальным школьным образованием, где был достигнут гендерный паритет практически во всех странах Азиатско-Тихоокеанского региона. Также признаем предпринимаемые во всем регионе усилия по охвату девочек и женщин средним и послешкольным образованием и по удержанию их в учебных заведениях этих уровней, а также усилия по увеличению показателей грамотности среди женщин и их участия в системах профессиональной подготовки и отслеживания карьеры;

34. *выражаем, однако, обеспокоенность* тем, что, несмотря на эти достижения, для девочек вероятность остаться за рамками средней школы выше, чем для мальчиков, что вероятность продолжения официального образования у женщин меньше, чем у мужчин, что женщины чаще остаются неграмотными и

²⁴

В основу раздела III легли выводы предварительного анализа информации, предоставленной правительствами в рамках Азиатско-тихоокеанского регионального анализа прогресса в осуществлении Платформы действий, а также в рамках национальных обзорных докладов.

что по-прежнему набор изучаемых предметов определяется на основе гендерных стереотипов, наряду с сохранением в учебных планах, в среде учителей и в учебниках гендерных стереотипов, которые носят дискриминационный и предвзятый по отношению к женщинам характер, отмечая, что улучшение положения женщин и девочек в сфере образования отнюдь не гарантирует улучшения их экономического положения;

Женщины и здравоохранение

35. признаем значительное сокращение в Азиатско-Тихоокеанском регионе коэффициента материнской смертности, который за последние два десятилетия сократился почти на 62 процента, а также отмечаем увеличение ожидаемой продолжительности жизни женщин при рождении, повышение калорийности питания и расширение предоставляемых медицинских услуг, в том числе связанных с охраной сексуального и репродуктивного здоровья и защитой репродуктивных прав;

36. с обеспокоенностью отмечаем, однако, что общее число случаев материнской смертности в регионе остается высоким, в том числе среди подростков; что ограниченный доступ к квалифицированным акушеркам, медицинской помощи в период беременности и после родов, к услугам по планированию семьи и соответствующей информации и к экстренной акушерской помощи и экстренной медицинской помощи для новорожденных и отсутствие надлежащей медицинской помощи для лечения осложнений, вызванных небезопасными абортами, по-прежнему являются причиной значительной доли материнских смертей и что сохраняется существенная разница в показателях материнской смертности в странах региона. Мы также отмечаем необходимость обеспечения более значительного прогресса в том, что касается уважения, поощрения и защиты прав на охрану сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав всех, включая доступ к всесторонней информации и услугам, связанным с охраной сексуального и репродуктивного здоровья, доступ к научному всестороннему просвещению по вопросам человеческой сексуальности с учетом возрастных особенностей и устранение правовых, структурных, экономических и социальных барьеров, включая пересмотр и отмену законов, предусматривающих наказание женщин и девушек, которые прибегли к абортам. Мы далее отмечаем необходимость положить конец в регионе детским, ранним и принудительным бракам и нежелательным беременностям среди женщин и девочек. Мы далее отмечаем необходимость недопущения увеличения числа новых случаев ВИЧ-инфицирования среди женщин и девочек путем устранения социально-культурных, экономических и правовых факторов, делающих их более уязвимыми к инфекции, повышения степени информированности о ВИЧ и

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_4533

